



MY FRENCH *Animation* DAYS



Dossier pédagogique
à destination des enseignants
des classes de maternelle et primaire



**Pour l'animation des classes,
vous disposez de ce dossier
pédagogique.**

**Pour les vidéos des épisodes
et les vidéos pédagogiques
en lien avec les activités et le jeu
concours, merci de contacter
Unifrance à l'adresse
myfad@unifrance.org**

Présentation d'Unifrance

➤ 03

L'animation française en France et dans le monde

➤ 05

MyFAD

➤ 07

Les étapes de création d'une série d'animation

➤ 08

Les séries d'animation proposées par MyFAD

➤ 09

Fiches d'activité pour les élèves

➤ 11

Jeu concours

➤ 12

Annexe du jeu concours

➤ 14

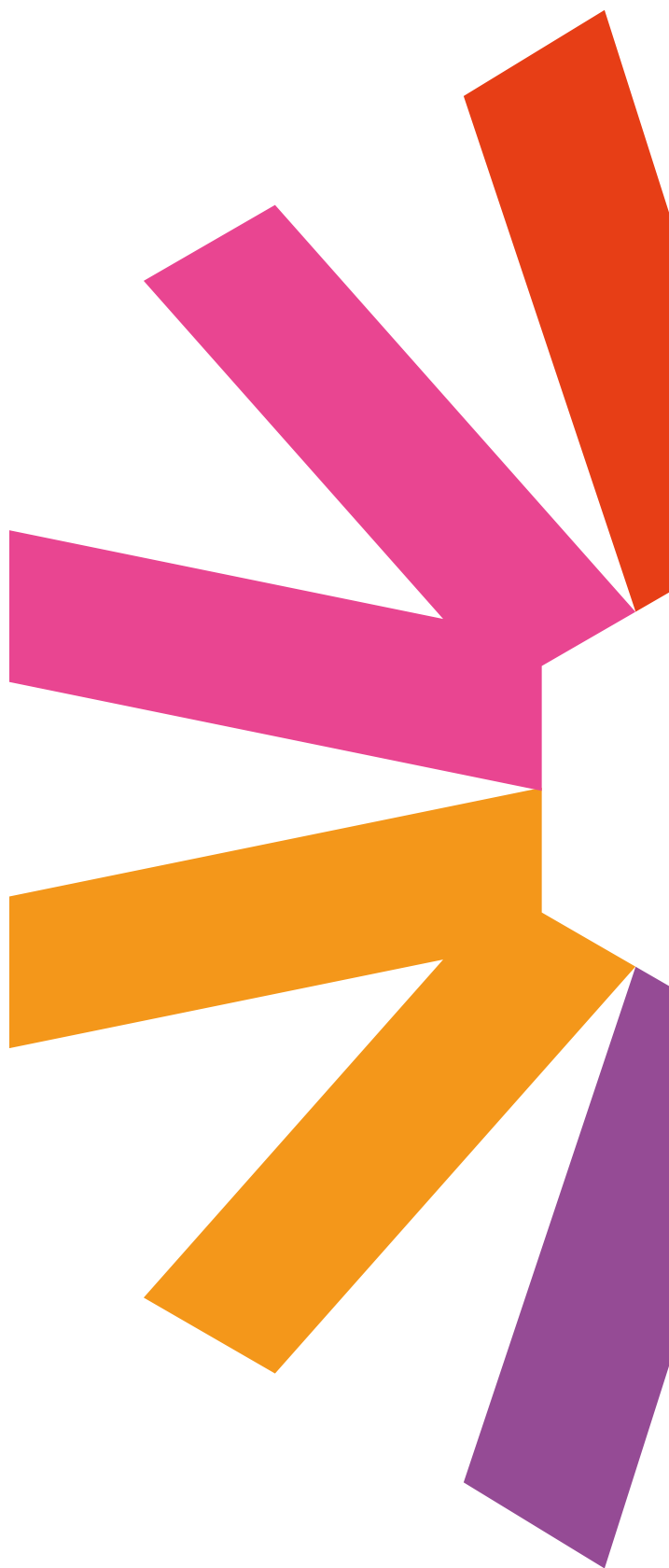


Unifrance

Créée en 1949,
Unifrance est l'organisme
en charge de la promotion
du cinéma et de l'audiovisuel
français à l'international.

Basée à Paris, Unifrance
compte une cinquantaine
de collaborateurs, ainsi que
des représentants aux États-Unis,
en Chine et au Japon.

L'association fédère aujourd'hui
plus de 1 000 professionnels
du cinéma et de l'audiovisuel
français (producteurs, artistes,
agents, exportateurs...)
qui œuvrent ensemble
au rayonnement des films
et programmes audiovisuels
tricolores auprès des publics,
des professionnels et
des médias étrangers.





Nos missions

■ Soutenir l'export de films et de programmes audiovisuels français dans le monde en assurant une présence systématique sur les principaux festivals et marchés internationaux (Berlin, Séries Mania, MIPTV, MIPCOM, Cannes, Annecy, Locarno, Venise, Toronto, San Sebastián, MIA, IDFA, Busan, ATF...). Pour aller plus loin, Unifrance organise les Rendez-vous d'Unifrance à Paris et au Havre, les plus grands marchés et rencontres presse au monde dévolus aux films et aux programmes audiovisuels hexagonaux.

■ Accompagner les professionnels, les artistes et les productions françaises à l'international sur toute la chaîne de valeur, de la production à la diffusion, en passant par la promotion, au moyen d'aides et d'outils sur mesure : référencement des œuvres et des professionnels, dispositifs de mise en réseaux, soutien aux déplacements, organisation de rencontres avec la presse, opérations d'image, mise en œuvre d'une politique éditoriale diversifiée favorisant la mise en lumière des œuvres et des artistes, actions transversales...

■ Contribuer au rayonnement des œuvres cinématographiques (courts et longs-métrages) et audiovisuelles françaises auprès des spectateurs étrangers, avec le souci constant de renouveler les publics, à travers l'organisation ou le soutien de festivals dédiés et la mise en place d'actions favorisant les échanges entre les artistes ou professionnels et le public international (masterclasses, tables rondes, Q&R, production de contenus pour les réseaux sociaux, expositions...).

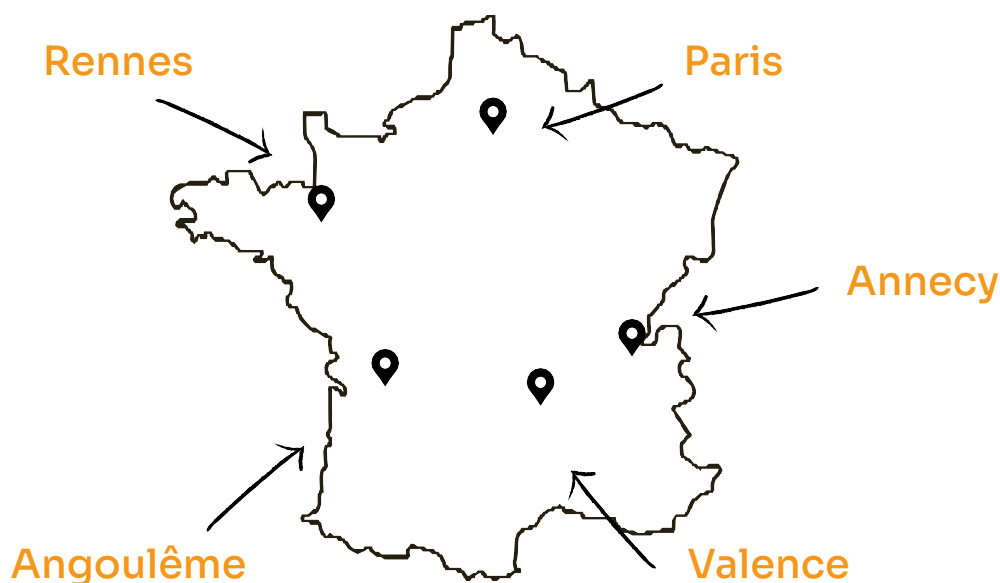
■ Analyser les performances et les atouts des industries cinématographique et audiovisuelle françaises dans le monde, et assurer une veille constante des marchés internationaux grâce à un suivi méthodique et des outils adaptés : collecte et analyse d'informations, veille économique, production de statistiques et d'études... Cette expertise unique au monde permet à Unifrance d'offrir un accompagnement précieux pour ses adhérents et les professionnels du secteur.

■ Sensibiliser au cinéma et à l'audiovisuel français les acteurs-clés du marché (distributeurs, diffuseurs, producteurs, artistes, presse, exploitants, plateformes VOD et institutionnels étrangers) en suscitant le dialogue autour des enjeux de la création française.

■ Encourager le renouveau de la création française et creuser le sillon de la diversité à travers le soutien à la diffusion des œuvres de jeunes professionnels et artistes en devenir, et à la mise en lumière du savoir-faire hexagonal en matière de courts-métrages, XR, documentaires, animation, films et séries de genre...



L'animation française en France



Vitrine de l'animation française, le Festival national du film d'animation de **Rennes** a été créé en 1983 ; il est devenu au fil des ans le rendez-vous incontournable des professionnels et des amateurs de tous âges. Compétitif, il a pour vocation de mettre en valeur le meilleur de la création contemporaine française. Chaque année, c'est plus de 500 professionnels du secteur venus de toute la France qui se rencontrent et échangent.

Paris accueille de nombreux studios d'animation (dont Zagtoon, Illumination et TAT Productions), ainsi que l'école des Gobelins, classée première école d'animation au monde.

Depuis quelques années, **Angoulême** - qui a créé son festival de la BD en 1974 - s'est aussi fait un nom sur les métiers de l'image grâce au pôle Image Magelis, qui touche aux effets spéciaux cinéma et aux jeux vidéo et qui emploie 600 personnes dans 38 studios (dont Xilam et Blue Spirit).

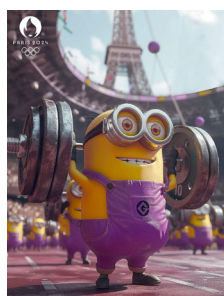
Annecy accueille chaque année le Festival international du film d'animation, depuis 1960. Organisé par CITIA, il est le plus grand festival de cinéma d'animation du monde. Ce sont près de 400 films qui sont projetés chaque année, vus par 17 000 accrédités, venant de plus de 100 pays différents. Depuis 2015, un écosystème s'est créé autour des Papeteries Image Factory, qui regroupent des studios d'animation et une antenne de l'école des Gobelins. Ce développement continuera grâce à l'ouverture prévue en 2026 de la Cité internationale du cinéma d'animation.

La Cartoucherie à **Valence** est née grâce à Jacques-Rémy Girerd, fondateur du studio Folimage et le réalisateur de *La Prophétie des grenouilles*, *Mia et le Migou* et *Tante Hilda*. Le bâtiment regroupe la prestigieuse école de la Poudrière, la structure d'éducation à l'image l'Equipée et un regroupement d'entreprises basées sur la création cinématographique, audiovisuelle, et nouveaux médias d'animation traditionnelle et numérique.

Bien sûr, de nombreuses autres régions de France soutiennent l'animation, aujourd'hui secteur porteur en pleine expansion : **Lille, Strasbourg, Lyon, Bordeaux...**



L'animation française dans le monde



Depuis plusieurs décennies, l'animation française rayonne à l'international, comme l'illustrent l'immense succès de *Ladybug* et de *Chat Noir* sur les écrans de télévision comme dans les salles de cinéma du monde entier, la présence de la mascotte de *Gigantosaurus* dans la parade du nouvel an chinois à Pékin ou encore la participation des truculents Minions de *Moi Moche et Méchant* lors de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques à Paris en 2024. En 2023, la France est le premier pays producteur européen et le troisième pays exportateur dans le monde après les États-Unis et le Japon.

Avec plus de 50 millions d'euros, l'animation audiovisuelle représente plus de 25% des ventes des programmes audiovisuels à l'international ce qui en fait le deuxième genre à l'exportation derrière la fiction.

La France est le quatrième pays — et premier pays européen — le plus représenté en animation sur les plateformes de VàD à l'étranger. L'animation Cinéma n'est pas en reste. Les films français connaissent un grand succès en dehors de nos frontières : 11 millions d'entrées ont été enregistrées par les 67 films d'animation français projetés dans les salles internationales en 2023. Ainsi, l'animation est le premier genre à l'export en termes de nombre d'entrées.

C'est donc grâce à de nombreux professionnels que le cinéma français traverse les frontières :

- Les animateurs et leurs équipes techniques qui réalisent les séries et les films
- Les acteurs et actrices qui doublent les voix dans toutes les langues
- Les distributeurs qui font connaître les séries et les films
- Les exploitants de salle qui le projettent dans les cinémas
- Les chaînes de télévision qui achètent les séries et les films pour les faire découvrir dans le monde entier...



MyFAD

À propos

Unifrance a souhaité développer MyFrenchAnimationDays (**MyFAD**) pour mettre en lumière la créativité de l'animation française et de sa filière, afin d'y sensibiliser les publics à travers le monde. Cette opération s'articule autour de la Journée mondiale de l'animation du 28 octobre et de la Fête du cinéma d'animation qui se déroule du 11 au 31 octobre 2024. Les objectifs sont de mieux faire connaître les succès de l'animation française à l'international et de sensibiliser le jeune public à la richesse de l'animation française.

Le programme

Le projet **MyFAD** est structuré en trois temps forts qui ciblent tous les âges et le grand public :

- des ateliers découvertes autour de séries audiovisuelles avec les écoles (adressés aux enfants de 3 à 10 ans)
- des discussions en ligne (adressées aux jeunes de 15-25 ans, aux étudiants, et à tous les publics)
- des projections physiques en salles de cinéma (adressées à tous les publics).

Les ateliers de découverte

Unifrance met en place un programme d'atelier de découverte de l'animation à destination des écoles, qui vise à stimuler l'imaginaire et la curiosité des enfants. Il propose un éventail d'activités pensées autour de séries d'animation, et adaptables selon les classes. Les séries proposées à l'étude sont *Edmond et Lucy*, *Gigantosaurus*, *Simon Superlapin* et *Zig et Sharko*.

Le kit de ressources proposé aux enseignants est composé des épisodes de séries pour diffusion en classe, des vidéos en version française expliquant la genèse des personnages et de ce guide enseignant.

Ces éléments sont à récupérer auprès d'Unifrance (myfad@unifrance.org). Ils restent la propriété des ayants droit et ne peuvent être utilisés en dehors des classes. Toute autre utilisation pourrait enfreindre les droits d'auteur, et leur diffusion en dehors de ce cadre pourrait constituer un acte de piratage, portant atteinte à la propriété intellectuelle des créateurs.





Les étapes de la création d'une série d'animation

✍ Écriture de scénario :



Les scénaristes peuvent inventer une nouvelle histoire ou adapter le récit d'albums déjà existants. Ils travaillent sur les personnages, le cadre spatio-temporel, les messages et les enjeux narratifs.

✍ Recherche de producteur :



Les producteurs accompagnent les réalisateurs dans la création du film. Ils donnent leur avis sur tous les choix et aident à financer le projet.

✍ Character design :



Les *character designers* conçoivent les personnages des séries. Ils choisissent le style de dessin de la série, dessinent les personnages dans toutes les positions clés (de face, de profil, heureux, tristes, étonnés...) et donnent des précisions sur leur façon de bouger et de s'habiller.

✍ Storyboard :



Les *storyboarders* divisent l'histoire en plusieurs petites cases, comme des vignettes de bande dessinée afin de définir les étapes du récit.

✍ Animatique :



Une animatique est un storyboard animé, une première version de la série, accompagnée d'une bande son, qui permet de se faire une idée de la future séquence.

✍ Réalisation des dessins :



Une équipe est chargée de faire les dessins de la série, en suivant les modèles créés par le *character designer*. Il faut en général 24 images pour une seconde de film, soit environ 7 200 dessins pour un épisode de 5 minutes.

✍ Montage :



Les images dessinées sont mises les unes après les autres, grâce à un logiciel informatique. Une fois tous les dessins mis bout à bout, le mouvement apparaît grâce au phénomène de la persistance rétinienne.

✍ Enregistrement de la bande son :



L'épisode est sonore, on ajoute donc des dialogues, des bruitages et de la musique. Tous ces éléments vont permettre de faire exister ce qui apparaît à l'écran : les personnages parlent, les oiseaux chantent et le vent souffle.

✍ Diffusion :



Pour que la série soit regardée par le plus grand nombre de spectateurs, des diffuseurs se chargent de la vendre à des chaînes de télévision, lors de festivals ou de marchés du cinéma. Les séries peuvent alors être diffusées dans le pays de réalisation et à l'étranger.



Les séries d'animation proposées par MyFAD



Edmond et Lucy

Edmond et Lucie est une série télévisée d'animation française créée par Marc Boutavant et réalisée par François Narboux. Elle est produite par le studio d'animation français MIAM ! animation. La série a été diffusée pour la première fois en 2022 avant d'être exportée dans plusieurs pays à travers le monde. La série compte 52 épisodes de 11 minutes.

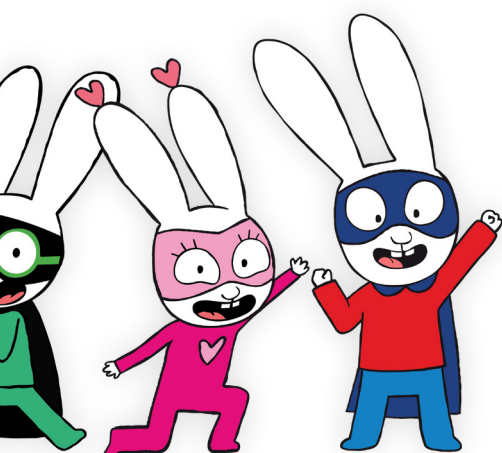
Edmond l'écureuil et Lucy l'oursonne sont élevés comme frère et sœur dans un majestueux châtaignier, sorte de cité radieuse de la forêt. Jouer et grandir au cœur de la nature, répondre aux énigmes que celle-ci soulève et vivre des aventures au grand air en compagnie de leur famille et amis : Edouard, papa de Lucy, Mima la grand-mère d'Edmond, Georges Hibou, les souris Polka et Hortense, Mitzi la petite chauve-souris et la Chose... La belle vie !



Gigantosaurus

Gigantosaurus est une série télévisée d'animation française créée par Franck Salomé, Nicolas Sedel, Fernando Worcel et réalisée par Olivier Lelardoux d'après le livre de Jonny Duddle. La série est une coproduction entre le studio d'animation français Cyber Group Studios et Kaibou, avec une animation réalisée par le studio canadien Blue Spirit Studio. La série a été diffusée pour la première fois en 2019 sur Disney Channel avant d'être exportée dans plusieurs pays à travers le monde. La série compte trois saisons de 52 épisodes.

Rocky, Bill, Tiny et Mazu, sont quatre dinosaures grandissant dans un monde en pleine formation lui aussi. Et que le monde du crétacé est gigantesque pour des enfants ! On y croise des volcans qui n'étaient pas là hier, des brachiosaures aux longs cous, des pluies de météorites, d'énormes tricératops, et...le grand méchant loup !! Enfin... ici, les enfants l'appellent le grand méchant Gigantosaurus.



Simon Superlapin

Simon Superlapin est une série télévisée d'animation française, adaptée par Stéphanie Blake (l'auteur des albums) et Thomas Forwood. Elle est réalisée par Julien Cayot. La série est produite par studios d'animation français GO-N productions. La série a été diffusée pour la première fois en 2016 sur France 5 avant d'être exportée dans plusieurs pays à travers le monde. La série compte quatre saisons de 52 épisodes.

Simon est un adorable petit lapin qui dégage toute la vitalité de l'enfance. Il est à un âge où les petits lapins (et en fait les enfants !) commencent à s'épanouir : relations difficiles avec les parents, début de la vie scolaire, découverte du monde en général. Cet adorable lapin et ses amis évolue dans un monde passionnant, plein de nouveautés. On les suit lorsqu'ils jouent aux super héros, dans leurs jeux imaginaires où Simon devient « Superlapin » !



Zig et Sharko

Zig et Sharko est une série télévisée d'animation française réalisée par Olivier Jean-Marie. Elle est produite par les studios d'animation français Xilam. La série a été diffusée pour la première fois en 2010 sur la chaîne télévisée Canal+ avant d'être exportée dans plusieurs pays à travers le monde. La série compte quatre saisons de 78 épisodes.

Que ce soit en mer, sur la plage ou sur un bateau de croisière, Zig, une hyène affamée, n'a qu'une idée en tête : croquer Marina, une insouciante sirène. Avec Bernie, un bernard l'hermite de génie, il échafaude des plans insensés pour la capturer... Mais c'est sans compter sur Sharko, un requin baraqué, qui fait tout pour protéger sa sirène adorée !

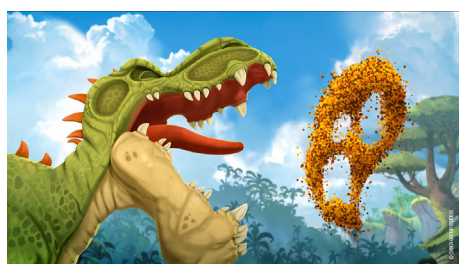


Fiches d'activité à destination des élèves



Edmond et Lucy

- Combien de personnes ont été nécessaires pour réaliser les 52 épisodes de la série ?
- En quoi la série est-elle éco-responsable ?
- Quelle relation à la nature la série cherche-t-elle à créer chez les spectateurs ?



Gigantosaurus

- Quelle scène a été entièrement inventée par les créateurs de la série ?
- Quelles étapes sont nécessaires entre les dessins sur le papier et le résultat final sur l'écran ?
- Quels bruits ont été rajoutés pour créer la bande son de la scène ?



Simon Superlapin

- Quelle est l'étape de la réalisation la plus difficile selon toi ?
- Quelle est l'étape de la réalisation la plus facile, selon toi ?
- Que penses-tu de la voix de Simon ? Si tu connais les albums, ressemble-t-elle à celle qui tu imaginais ?



Zig et Sharko

- Pourquoi ce dessin animé est-il facile à comprendre dans le monde entier ?
- Quelles caractéristiques des personnages les réalisateurs de la série doivent-ils définir ?
- Quelle étape est nécessaire entre les dessins sur le papier et le résultat final sur l'écran ? À quoi sert-elle ?



Jeux concours à destination des élèves

Unifrance organise
un jeu concours facultatif
qui récompensera un travail par
classe (travail collectif ou travail
individuel choisi par la classe).

1 prix sera décerné pour chacun
des niveaux suivants :

- classes maternelles
- classes de CP/CE1/CE2
- classes de CM1/CM2

Un jury composé de
professionnels de l'animation
délibérera en janvier prochain
avec à la clef de nombreux
cadeaux !

Les classes candidates devront
envoyer leur travail au plus tard
le 16 décembre, et plus
précisément :

- l'œuvre originale par voie
postale à l'adresse suivante

UNIFRANCE
13 RUE HENNER
75009 PARIS / FRANCE

- ET au format pdf à l'adresse
myfad@unifrance.org



Edmond et Lucy découvrent un animal !

Edmond et Lucy quittent la France pour partir en vacances dans un autre pays. Sur place, lors d'une randonnée, un guide leur fait découvrir un animal caractéristique du pays. Un photographe les prend en photo. Dessine cette photo en format paysage ou portrait, présentant Edmond, Lucy, le guide en habit traditionnel et l'animal, dans le cadre joint.

Pour les classes de primaire : tu joindras à ton dessin une description du personnage que tu as inventé. Tu pourras par exemple préciser son caractère, son accent, sa façon de bouger, sa façon de parler aux autres, etc.

Gigantosaurus part en vacances !

Gigantosaurus quitte la France pour se reposer après son combat avec Spino et va dans un autre pays. Sur place, lors d'une randonnée, un guide lui fait découvrir un animal caractéristique du pays. Un photographe les prend en photo. Dessine cette photo en format paysage ou portrait, présentant Giganto, le guide en habit traditionnel et l'animal, dans le cadre joint.

Pour les classes de primaire : tu joindras à ton dessin une description du personnage que tu as inventé. Tu pourras par exemple préciser son caractère, son accent, sa façon de bouger, sa façon de parler aux autres, etc.

Simon Superlapin part en voyage !

Simon quitte la France pour aller en vacances chez une amie qui vit dans un autre pays. Un photographe les prend en photo devant un monument emblématique du pays. Dessine cette photo en format paysage ou portrait, présentant Simon, son amie en habit traditionnel et le monument, dans le cadre joint.

Pour les classes de primaire : tu joindras à ton dessin une description du personnage que tu as inventé. Tu pourras par exemple préciser son caractère, son accent, sa façon de bouger, sa façon de parler aux autres, etc.

Marina (Zig & Sharko) part en voyage !

Marina quitte la France pour aller en vacances chez un ami qui vit dans un autre pays. Un photographe les prend en photo devant un monument emblématique du pays. Dessine cette photo en format paysage ou portrait, présentant Marina, son ami en habit traditionnel et le monument dans le cadre joint.

Pour les classes de primaire : tu joindras à ton dessin une description du personnage que tu as inventé. Tu pourras par exemple préciser son caractère, son accent, sa façon de bouger, sa façon de parler aux autres, etc.

